



## information

# Useful travel information

旅途攻略便利信息

여행에 도움이 되는 정보

旅のお役立ち情報

Here is some useful information for having a safer and more pleasant trip.

为您介绍能带来更愉快、更安全之旅的有用信息

보다 즐겁게, 보다 안전하게 여행을 하기 위해 도움이 되는 정보를 소개합니다.

より楽しく、より安全に旅をするためのお役立ち情報をご紹介します。

# Annual Event Calendar for Culture Activities in Minato City

港区文化艺术年度活动日历  
미나토구 문화 체험 연간 이벤트 캘린더  
港区で文化に触れる年間イベントカレンダー

Jan.

## 1st : First shrine visit of the year 1 日 初詣

1月  
1월  
1月

Visit the shrine to wish for a wonderful new year. 参拜神社，祈福新的一年幸福平安。

새해에도 좋은일만 있기를 바라는 마음으로 신사를 참배한다.

新しい年がすばらしい年でありますようにとお参りする。



## 1st to 2nd Mon. : Pilgrimage to the 7 Minato deities 1 ~ 成人の日 港七福神めぐり



Visit eight temples and shrines dedicated to the seven deities that bring good fortune and the treasure ship they rode to receive their blessings.

巡游祭奉据传招福聚德的七福神和他们所搭乘的宝船的8座寺社和寺院，祈福恩赐。

복을 부른다고 하는 칠복신과 그들이 탄다고 하는 다카라부네(돛단배)를 모시고 있는 신사·사원 8 군데를  
들며 복을 기원한다.

福德を呼ぶといわれる七福神と、彼らが乗るとされる宝船を祀る寺社・寺院8カ所を巡り、福を授かる。



Feb.

## 3rd : Setsubun Festival at Nogi-jinja Shrine and other places



2月  
2월  
2月

3日 <乃木神社ほか>節分祭 8-11-27, Akasaka, Minato-ku 港区赤坂8-11-27

In the old Japanese calendar, February 4 was the start of the year. It is customary to throw soy beans the day before, saying "In with fortune! Out with the demon!" to drive away evil spirits and bring good fortune.

按照旧历，2月4日是新年伊始。在前一天举办传统的撒豆仪式，伴随着“福在内！鬼在外！”的呼喊声，辟邪祈福。

옛날 달력에는 2월 4 일이 1년의 시작으로 되어 있었는데, 그 전날에 '복은 안으로! 귀신은 밖으로!' 라고 외치며 악귀를 내쫓는다는 콩을 뿌리고 복을 불러 들이는 행사 .

昔の暦では2月4日が一年の始まりとされ、その前日に「福は内！鬼は外！」の声とともに邪気を払うとされる豆をまき、福を呼び込む行事。



<http://www.nogijinja.or.jp/>

Mar.

## End of Mar. to start of Apr. : Cherry blossom viewing



3月  
3월  
3月

Recommended spots of Minato City 港区のおすすめスポット



©Tokyo Metropolitan Park Association



©Tokyo Metropolitan Park Association

Apr.

4月  
4월  
4月

Mohri Garden 毛利庭園	6-10-1, Roppongi, Minato-ku 港区六本木6-10-1
Aoyama Cemetery 青山靈園	2-32-2, Minami-aoyama, Minato-ku 港区南青山2-32-2
Shiba Park 芝公園	1 to 4-chome, Shibakoen, Minato-ku 港区芝公園1~4丁目
Sakurazaka, Spainzaka 桜坂、スペイン坂	1-12-32, Akasaka, Minato-ku 港区赤坂1-12-32
Kyu-Shiba-rikyu Gardens 旧芝離宮恩賜庭園	1-4-1, Kaigan, Minato-ku 港区海岸1-4-1

### Manners

- ▶ Do not snap, pull, or otherwise damage branches.  
请勿拉扯、弄伤、折断树枝。  
가지 를 부리뜨리거나 잡아 당기거나 해서 상처를 내지 않는다.  
枝を折ったり、引っ張ったりして木を傷つけない。
- ▶ Wait in line at street stalls and restrooms.  
前往摊位或厕所时，请按序排队。  
포장마차나 화장실을 이용할 때는 차례대로 줄을 선다.  
屋台やトイレを利用するときは列に順番に並ぶ。

May

5月  
5월  
5月

## 4th and 5th : Kakurinji Temple Seishoko Grand Festival



4 ~ 5 日 <覚林寺> 清正公大祭 1-1-47, Shirokanedai, Minato-ku 港区白金台1-1-47



<https://visit-minato-city.tokyo/ja-jp/places/997>

This festival is connected to warrior Kiyomasa Kato. Receive good luck from the victory amulet with iris leaves inside representing "winning" and the career success carp streamer amulet.

渊源于战国武士「加藤清正公」的祭祀活动。装有叶菖蒲“胜战护身符”和“开运出世祝鲤”寓意“战胜人生的苦惱”，据说可带来好运。

전국 무장 '가토 기요마사공' 과 관련이 있는 축제 . “인생의 고노에 승리한다” 는 의미를 가진 창포잎이 든 '오카치마도모리' 와 '개운 출세 고이노보리' 로 운이 트이길 기원한다 .

戦国武将「加藤清正公」ゆかりの祭り。“人生の苦悩に打ち勝つ”との意味から葉菖蒲が入った「お勝守」と「開運出世祝鯉」の開運にあやかる。

Jun.

6月  
6월  
6月

## 23rd and 24th : Atago-jinja Shrine 1000-day Visit and Ground Cherry Festival



23 ~ 24 日 <愛宕神社> 千日詣り、ほおづき縁日 1-5-3, Atago, Minato-ku 港区愛宕1-5-3



<https://www.atago-jinja.com/event/>

Visits on one of these days has 1,000 days' value! Ground cherries, which are lucky charms, are sold on these days and it is said to be the origin of the Hozuki market.

这一天的参拜，可以换来千日之福。您还可以买到吉祥物挂金灯，据传是挂金灯集市的起源。

이날에 참배하면 1000 일분의 복을 받는다 ! 길조를 상징하는 호오즈키가 판매되며 , 호오즈키 시장의 원조로 여겨지고 있다 .

この日にお参りすれば千日分のご利益が！ 縁起物のほおづきが売られ、ほおづき市の発祥とされる。

**Jul.**

7月  
7월  
July

## End of Jul. to end of Aug. : Bon festival dance at Zojoji Temple and other places

7月末～8月末<増上寺ほか>盆踊り 4-7-35, Shibakoen, Minato-ku 港区芝公園4-7-35

This dance is to send off, receive and hold a memorial for the souls of ancestors. It is performed all around Japan.  
迎送和祭拜祖先英灵的传统舞蹈。日本全国各地均有举办。

선조들의 정령을 보내드리거나 맞이하며, 공양하기 위해 추는 춤. 일본 각지에서 행해진다.  
ご先祖様の精霊を送り迎えし、供養するために行われる踊り。日本各地で行われる。



<https://www.zojoji.or.jp/en/> En

**Aug.**

8月  
8월  
August

## Mid-Aug. : Meiji Jingu Shrine Gaien Jingugaien Fireworks Festival

中旬<明治神宮外苑>神宮外苑花火大会

This annual fireworks event colors the night Tokyo sky with 10,000 fireworks. Live shows and other events are held to create an exciting atmosphere.

每年盛夏，10,000 发烟火点缀东京夜空的传统烟火大会。同时举办的各类演唱会和庆典活动，热闹非凡。  
10,000 발의 불꽃이 도쿄의 밤 하늘을 물들이는 매년 열리는의 불꽃대회. 라이브나 이벤트도 개최되어 열기가 넘친다.

10,000 発の花火が東京の夜空を彩る毎年恒例の花火大会。ライブやイベントも開催され、熱気に包まれる。



<http://www.jinguhanabi.com/> ©Nikkan Sports News

**Sep.**

9月  
9월  
September

## Sept. and Oct. : Autumn Festivals

(Shiba Daijingu Shrine Daradara Festival and others) 

9～10月<芝大神宮(だらだら祭り)>ほか>秋祭り 1-12-7, Shibadaimon, Minato-ku 港区芝大門1-12-7

Autumn festivals are held throughout Japan in this season. The photo shows the 11-day long Shiba Daijingu Shrine Daradara Festival that starts on September 11. There used to be many ginger producers in the area, and eating ginger is said to protect from colds.

每年这一季节在各地举办的秋祭活动。照片为 9 月 11 日起延续 11 天的芝大神宫的“生姜节”。这一带周边有许多生姜种植者，据传食用生姜可预防感冒。

이 계절, 각지에서 가을축제가 열린다. 사진은 9 월 11 일부터 11 일간 계속되는 시바다이 신궁의 ‘다라다라마쓰리’. 주변에는 옛날 생강 생산자가 많으며 생강을 먹으면 감기에 걸리지 않는다고 여겨졌다.  
この季節、各地で秋祭りが行われる。写真は 9 月 11 日から 11 日間続く芝大神宮の「だらだら祭り」。  
周辺には昔、生姜生産者が多く、生姜を食せば風邪をひかないとされた。



<https://www.shibadaijingu.com/>

**Oct.**

10月  
10월  
October

## End of Nov. to mid-Dec. : Autumn leaf viewing

11月末～12月中旬 紅葉狩り



Recommended spots of Minato City 港区のおすすめスポット



Arisugawa-no-miya

Memorial Park

有栖川宮記念公園

5-7-29, Minami-azabu, Minato-ku

港区南麻布5-7-29

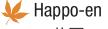


Meiji Jingu Gaien Ginkgo Trees

神宮外苑いちょう並木

2-chome, Kita-ayama, Minato-ku

港区北青山2丁目

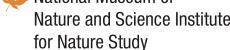


Happo-en

八芳園

1-1-1, Shirokanedai Minato-ku

港区白金台1-1-1



National Museum of Nature and Science Institute for Nature Study

国立科学博物館附属自然教育園

5-21-5, Shirokanedai, Minato-ku

港区白金台5-21-5

### Manners

▶ Brush off leaves stuck to the bottoms of your shoes on the doormat before entering.

步入建筑物内时，请在门垫上清除鞋底枯叶等。

길에 들어갈 때 신발바닥에 붙은 낙엽들은 매트 등에서 털고 들어간다.  
靴底についた枯葉は、建物に入るときはマットなどで落とす。

▶ Do not stand in the street or disrupt passage by setting up a tripod when taking photos.

拍照或摄影时，请勿站在机动车道上或搭置三脚架，以免影响交通。

사진을 찍을 때 차도로 나가거나 삼각대를 세우는 등으로 통행을 방해하지 않는다.

撮影のときに車道に出たり三脚を立てて通行の邪魔をしない。

**Dec.**

12月  
12월  
December

## 31st: New Year's Eve 31日 大晦日



The New Year's Eve bell is rung 108 times (the number of worldly desires) around midnight to discard the old and welcome the new.

孕育除旧迎新之意，在凌晨 0 点前后敲击除夜钟 108 次（据传 108 是人间的烦恼数量）。

한 것을 버리고 새 것을 맞이한다는 의미에서 심야 0 시를 전후로 제야의 종을 108 번(108은 번뇌의 수라고 한다) 울린다.

古いものを捨てて新しいものを迎える意味で、深夜 0 時を挟んで除夜の鐘 108 回（煩惱の数といわれる）を撞く。



### 31st: Toshikoshi soba 31日 年越し蕎麦

Toshikoshi soba is eaten on New Year's Eve as the long, thin noodles represent longevity.

瘦長的形状带有长命百岁的吉祥寓意，除夕之夜的荞麦面又名“过年荞麦”。

가늘고 긴 형상은 연명, 장수를 의미하며, 설날 그믐날에 먹는 메밀소바를 ‘도시코시 소바’ (해넘이 국수) 라고 한다.

細くて長い形状に延命、長寿の縁起を担ぎ、大晦日に食べる蕎麦を「年越し蕎麦」という。



## Minato City Tourist Information Center

港区觀光信息中心 미나토구 관광정보센터 港区観光インフォメーションセンター

Guidebooks and maps for sightseeing and transportation in Minato City are available, as well as Wi-Fi that you can use for free with compatible devices, which is useful for sightseeing. Assistance is available in English, Chinese, and Korean.

除了分发介绍港区旅游观光和交通设施等信息的导游手册和导游地图外，还为游客提供便利的无线网络通讯（Wi-Fi）服务，拥有Wi-Fi终端设备即可免费使用。提供英语、中文和韩语服务。

미나토구의 관광시설이나 교통기관 등을 알 수 있는 가이드북과 가이드 맵을 배포하고 있으며, 그 외 관광에 편리한 무선 LAN(Wi-Fi) 서비스도 있어, Wi-Fi 단말이 있으면 무료로 사용할 수 있음. 영어・중국어・한국어 대응

港区の観光や交通機関などが分かるガイドブックやガイドマップの配布のほか、観光に便利な無線LAN(Wi-Fi)のサービスもあり、Wi-Fi 端末があれば無料で使うことができる。英語・中国語・韓国語に対応。



Minato City Tourist Information Center  
Tokyo Monorail Hamamatsucho Station  
3F Concourse

港区觀光インフォメーションセンター  
東京モノレール浜松町駅3階コンコース

📍 2-4-12, Hamamatsu-cho, Minato-ku  
港区浜松町2-4-12

⌚ \*Temporarily closed / ※一時閉鎖中

Roppongi Hills  
General Information

六本木ヒルズ  
総合インフォメーション



📍 6-10-1, Roppongi, Minato-ku  
港区六本木 6-10-1 (六本木ヒルズ森タワー2階)  
📞 03-6406-6000 ※電話は11:00-19:00  
⌚ 10:00-21:00 / Open 365 days 無休

Minato City Tourist Information Center  
Fudanotsuji Square 1st floor

港区觀光インフォメーションセンター  
札の辻スクエア1階

📍 5-36-4, Shiba, Minato-ku  
港区芝5-36-4

⌚ 10:00 -16:00 / Only weekdays 平日のみ

Aqua City Odaiba  
Information Counter

アクアシティお台場  
インフォメーションカウンター



📍 3rd floor 1-7-1, Daiba, Minato-ku  
港区台場 1-7-1 3F  
📞 03-3599-4700  
⌚ 11:00-20:00 / Weekdays  
11:00-21:00 / Saturdays, Sundays, and holidays  
施設営業日に準ずる

Kiraboshi Bank Head Office  
Tokyo Tourist Information Desk  
(Kiraboshi Bank Head Office 1st floor)

きらぼし銀行本店 東京觀光案内窓口  
(きらぼし銀行本店 1階)

📍 3-10-43, Minami-ayama, Minato-ku  
港区南青山3-10-43

⌚ 09:00 -17:00 / Only weekdays 平日のみ

Keikyu Tourist  
Information Center  
Shinagawa Station

京急ツーリスト  
インフォメーションセンター品川駅

📍 3-26-26, Takanawa, Minato-ku  
Outside Shinagawa Station Takanawaguchi  
ticket gates  
港区高輪 3-26-26  
京浜急行線品川駅 高輪口改札外  
⌚ 08:30-20:00 / Open 365 days 無休

Tokyo Metro Omotesando Station  
Passenger Information Center

En Zh

东京地铁 表参道站 游客指南设施 도쿄 메트로 오모테산도역 여객안내소  
東京メトロ 表参道駅 旅客案内所

Offers station area information about currency exchange counters, tourist spots, and more and information about how to use transportation and get to airports and other places.

提供车站附近外币兑换所、观光景点等导游指南、提供如何搭乘各类交通工具以及如何前往机场及景点的交通指南等。

외화 환전소・관광지 등 역 주변 안내, 교통기관의 이용방법, 공항이나 광역 관광지까지 가는 방법 안내 등。

外貨両替所・観光スポットなど駅周辺案内、交通機関の利用方法、空港や広域観光地へのアクセス案内など。

Tokyo Metro Omotesando Station  
東京メトロ・表参道駅

📍 3-6-12, Kita-ayama, Minato-ku  
港区北青山 3-6-12

📞 03-3401-2554

⌚ 09:00-16:00 / Open 365 days 無休



JR EAST Travel Service Center  
(Shinagawa Station)

En

JR東日本旅行服务中心(品川站) JR 동일본 여행 서비스 센터(시나가와역)  
JR東日本 駅たびコンシェルジュ品川

In addition to multilingual information about trains and ticket purchases, information about station area facilities, etc. is also available.

不仅提供多语种列车信息以及购票服务，还介绍车站周边设施简介等。

열차 정보 및 티켓 구입 방법 외에 역 주변 시설 등에 대해 다국어로 안내.  
多言語での列車情報や切符購入のほか、駅周辺の施設案内など。

JR EAST Travel Service Center  
(Shinagawa Station)

JR東日本 駅たびコンシェルジュ品川

📍 3-26-27 Takanawa, Minato-ku

港区高輪 3-26-27

⌚ 10:00～17:00 / Open 365 days 無休



## Minato City Volunteer Tour Guides

港区免费观光导游 미나토구 관광자원봉사 가이드 港区観光ボランティアガイド



Various tours with a Minato City registered volunteer tour guide let you visit historical ruins, walk around shopping areas talking to the locals, and see other great parts of the area. Tours are not regularly scheduled.

与港区公認的免费观光导游同行探访历史古迹，散步充满人情的当地商店街。有许多可以让您体验到港区魅力的旅游路线。巡回举办不定期。

미나토구 공인 관광 자원봉사 가이드와 함께 역사 깊은 사적을 돌아보거나, 현지 사람들과 만날 수 있는 상점가를 걷는 등 미나토구의 매력을 전하는 여러 가지 투어를 개최하고 있다. 투어는 비정기적으로 실시된다.

港区公認の観光ボランティアガイドと歴史ある史跡を巡ったり、地元の人々とふれあえる商店街を歩いたり、港区の魅力を伝える様々なツアーを開催している。ツアーの実施は不定期。

### Walking tour guide service

城市漫步导游服务 거리걸기 가이드 서비스 まち歩きガイドサービス

A guide is sent for your requested time and date. \*Guides may not always be available for your request.

根据申请的日期提供导游派遣服务。※根据导游的日程等，也有不能提供导游的情况。

이용자가 희망하는 날짜와 시간에 가이드를 파견 .

※가이드의 사정에 의해 희망하는 서비스를 제공하지 못하는 경우도 있음 .

利用者の希望日時にガイドを派遣。

※ガイドの都合によっては

ご希望にそえない場合もある。

① Free

(you pay admission and transportation fees for yourself and your guide.)

無料（入場料や交通費はガイド分も含め自己負担。）



### Participant tours

参加者报名型巡回 참가자 모집 투어 参加者募集ツアーハイ



Tours with the dates and routes already planned out. In the event of an excess of applicants, participants will be chosen by lottery.

日程和路线已定的巡回。参加者超员的情况下，会进行抽选。

일정과 코스가 정해진 투어 . 응모가 많을 경우는 추첨 .

日程やコースが決まっているツアー。応募が多い場合は抽選となる。

### Guide dispatch service

导游派遣服务 가이드 파견 서비스 ガイド派遣サービス



A guide will be dispatched at the date and time requested. Slight alteration of routes is also possible.

根据申请的日期提供导游派遣服务。也可以进行部分适当的路线调整。

이용자가 희망하는 날짜와 시간에 가이드를 파견 . 약간의 코스 변경도 가능 .

利用者の希望日時にガイドを派遣。若干のコースアレンジも可能。

## Learn more about a variety of sightseeing tools!

丰富多彩的观光工具介绍！ 다양한 관광 툴을 소개 !  
多彩な観光ツールをご紹介！

### Minato City Promotion Movie

港区全球宣传视频

미나토구 월드 프로모션 VR 영상

港区ワールドプロモーション 映像

A promotional video that shows the charm of Minato City. A 360-degree immersive VR video is also available.

展示港区魅力的宣传视频。您可以观看360度沉浸式VR视频。

미나토구의 매력을 볼 수 있는 프로모션 영상. 360도 체감형 VR 동영상도 시청 가능 .

港区の魅力をご覧いただけるプロモーション映像。360度の体感型VR動画も視聴が可能。



Use Minato City's wide range of content for even better sightseeing!

利用港区的各种内容，获得更加充实的观光体验！

미나토구의 다채로운 콘텐츠를 활용하여 보다 알찬 관광을 !

港区の多彩なコンテンツを活用して、より充実した観光を !

### VISIT MINATO CITY

- The best of Tokyo -

A website filled with tourist information related to Minato City. Plenty of event information and area guides are also available.

该网站汇集了港区观光信息。活动信息和区域指南也很丰富。

미나토구의 관광 정보가 담긴 웹사이트. 이벤트 정보 및 지역 가이드도 풍성 .

港区の観光情報が詰まったウェブサイト。イベント情報やエリアガイドも充実。



### GO TOKYO

东京旅游官方网站  
도쿄 관광 공식 사이트  
東京の観光公式サイト

Tips on how to enjoy Tokyo.

介绍如何畅游东京。

도쿄의 즐길 거리를 소개 .

東京での楽しみ方をご紹介。



En



Zh



Ko

# Emergencies

緊急時　~~緊急時~~　~~緊急のとき~~

## Stay prepared with City's disaster information e-mail service

En

防备灾害的“防灾信息邮件”　재해에 대비한 ‘방재정보 메일’　災害に備えて『防災情報メール』

City's disaster information e-mail service are sent automatically based on information received by Minato City from the National Instant Warning System (J-ALERT). Information concerning the protection of people (missile launches, etc.) or disaster- and weather-related information (landslides, etc.) can be received by your smartphone or mobile phone 24 hours a day, 365 days a year (supported languages are Japanese and English).

防灾信息邮件是将由港区接收到的来自全国瞬时警报系统（J-ALERT）的信息进行自动发送的邮件。您持有的智能手机或普通手机24小时365日都可以收到国民保护信息（导弹攻击等）、防灾气象信息（泥石流灾害警戒信息等）。（使用语言为日语、英语）

방재정보 메일은 전국 순간 경보 시스템 (J 경보)을 통해 미나토구가 수신한 정보를 자동으로 전송. 국민 보호 정보 (미사일 공격 등)나 방재 기상 정보 (토사 재해 경계 정보 등)를 365일 24시간, 본인이 사용하는 스마트폰, 휴대전화 등으로 수신할 수 있음.( 대응 언어는 일본어·영어)

防災情報メールは、全国瞬時警報システム (J-ALERT) で港区が受信した情報を自動で配信。国民保護情報（ミサイル攻撃など）や、防災気象情報（土砂災害警戒情報など）を24時間365日、お持ちのスマートフォン、携帯電話等で受信することができる。（対応言語は日本語・英語）

Smartphone



PC・  
スマートフォン用

Flip phone



フィーチャーфон  
(ガラケー) 用

Send a blank email to the email address read from the two-dimensional code above. After sending, you will receive a URL. Click on the URL and complete the registration procedures.

扫描上述二维码并发送空白电子邮件。  
发送后，从收到的链接注册会员。

위의 2차원 코드로 스캔한 이메일에 빈 이메일을 전송한 후, 받게 되는 URL을 통해 등록 수속을 한다.

上記二次元コードを読み取って空メールを送信。送信後、届いたURLから登録手続きを行う。



## In a disaster

En Zh Ko

自然灾害時　재해 시　災害のとき

This website provides essential information for overseas visitors in the event of a disaster or other emergency.

自然灾害等紧急情况下，为访日游客提供必要信息的网站。

방일 외국인 여행자에게 재해 등의 긴급 시에 필요한 정보를 제공하는 사이트.

訪日外国人旅行者が災害等の緊急時に、必要とする情報を提供するサイト。



### 『Safety tips for travelers』

<https://www.jnto.go.jp/safety-tips/eng/emergency/index.html>



## For emergency care

En Zh Ko

疾病時　갑자기 병이 났을 때　急病のとき

The website lets you search for nearby hospitals and pharmacies if you need a doctor or medicine.

求医就诊或购买药品时，搜索附近医疗设施及药店的网站。

의료기관에 가고 싶을 때나 약을 사고 싶을 때,  
가까운 병원이나 약국을 찾을 수 있는 사이트.

医療機関にかかりたいときや薬を買いたいとき、  
近くの病院や薬局が探せるサイト。



Tokyo Metropolitan Medical Institution and Pharmacy Information Service: Himawari

東京都医療機関・薬局案内サービス  
ひまわり

03-5285-8181 9:00-20:00

<https://www.himawari.metro.tokyo.jp/qqport/tomintop/>



AED



Minato City AED (Automated External Defibrillator) Map

港区 AED (自動体外式除細動器) マップ

<https://www.city.minato.tokyo.jp/seikatsushomu/kenko/kenko/aed/aed.html>



# Getting to Minato City

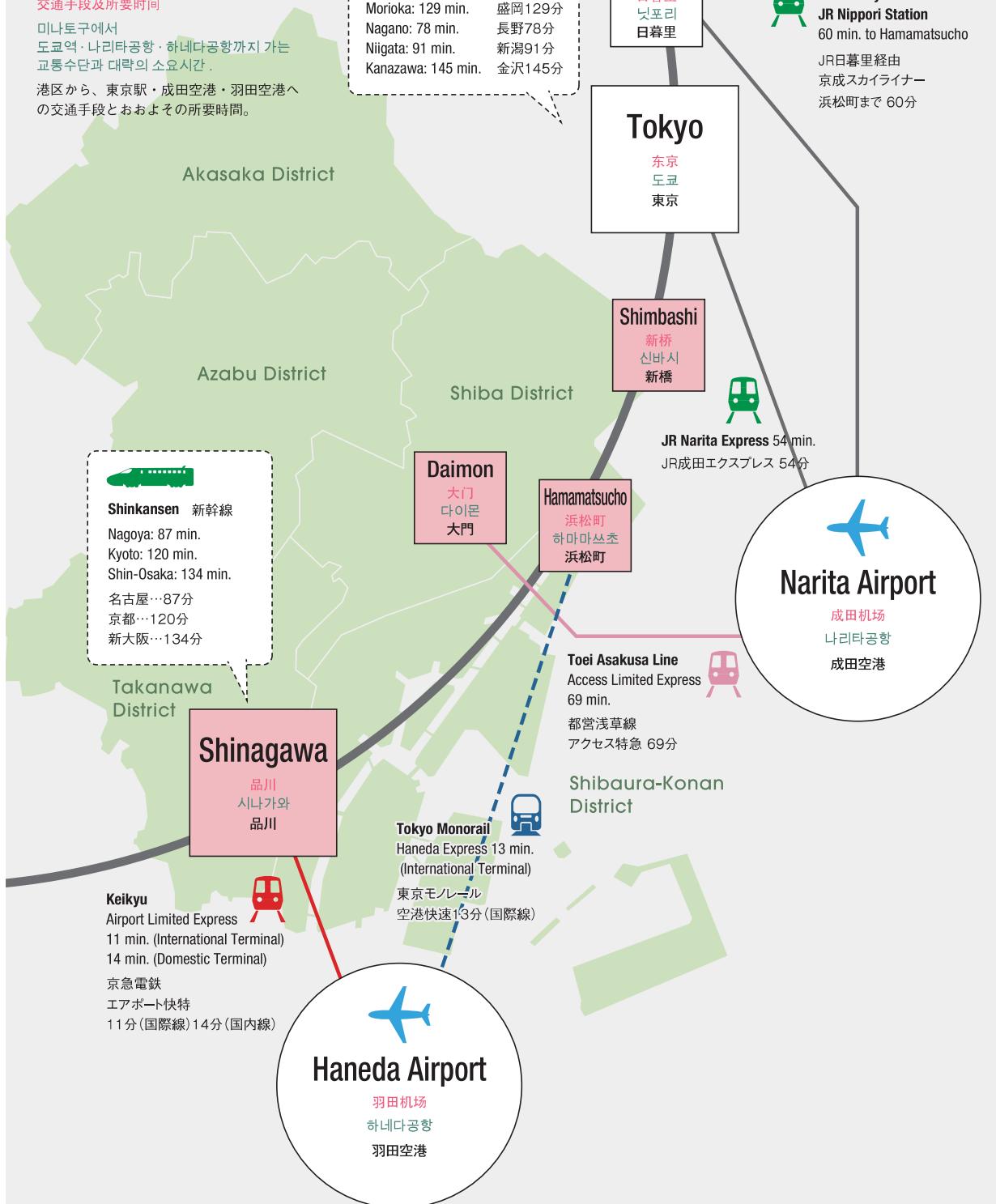
港区交通　mina-to-ku-kaishi-ga-hou-hou  
港区へのアクセス

Means of transportation and estimated times for travel from Minato City to Tokyo Station, Narita Airport, and Haneda Airport

从港区抵达东京站、成田机场、羽田机场的交通手段及所要时间

미나토구에서  
도쿄역·나리타공항·하네다공항까지 가는  
교통수단과 대략의 소요시간.

港区から、東京駅・成田空港・羽田空港への  
の交通手段とおよその所要時間。



# VISIT MINATO CITY (Tourism and Event Blog)



English



中文



한글

## PROMOTION MOVIE



English



中文(简体字)



中文(繁體字)



한글

Published by: Minato City  
Edited by: Officer of Tourism Policy, Minato City Industrial and Regional Development Support Office  
5-36-4 Shiba, Minato-ku, Tokyo, 108-0014  
Phone: 03-6435-4661  
<https://www.city.minato.tokyo.jp/>  
Cooperation: MINATO Travel & Tourism Association

发行:港区

编辑:港区产业・地域振兴支援部 观光政策担当

〒108-0014

东京都港区芝5-36-4

TEL 03-6435-4661

<https://www.city.minato.tokyo.jp/>

协作:港区观光协会

발행: 미나토구

편집: 미나토구 산업・지역진흥지원부 관광정책담당

(우)108-0014

도쿄도 미나토구 시바 5-36-4

TEL 03-6435-4661

<https://www.city.minato.tokyo.jp/>

협력: 미나토구 관광협회

発行:港区

2024年(令和6年)3月

編集:港区産業・地域振興支援部 觀光政策担当

〒108-0014 東京都港区芝5丁目36番4号

TEL 03-6435-4661

<https://www.city.minato.tokyo.jp/>

協力:一般社団法人港区観光協会

刊行物発行番号 2023162-3245

